

УДК 711.4

Вадимов В.М. К вопросу определения исследовательской проблемы отечественной урбанистики на основе инновационного подхода

Современное состояние исследований градостроительных процессов в Украине на различных территориальных уровнях свидетельствует о наличии проблем, разрешение которых должно осуществляться на основе инновационных подходов. Формирование глобализированного информационного общества и возникновение предпосылок глобального города предполагает использование адекватной научной теории квантовой когерентности в перспективных исследованиях в области урбанистики.

Ключевые слова: информационное общество, урбанистика, глобальный город, эколого-планировочная этика.

Вадимов В.М. До питання визначення дослідницької проблеми вітчизняної урбаністики на основі інноваційного підходу

Сучасний стан досліджень містобудівних процесів в Україні на різних територіальних рівнях свідчить про наявність проблем, розв'язання яких повинно здійснюватися на основі інноваційних підходів. Формування глобалізованого інформаційного суспільства і виникнення передумов глобального міста передбачає використання адекватної наукової теорії квантової когерентності в перспективних дослідженнях у галузі урбаністики.

Ключові слова: інформаційне суспільство, урбаністика, глобальне місто, еколого-планувальна етика.

Vadimov V.M. On the question of the research problem of domestic Ukrainian urban studies definition, based on an innovative approach

The current state of urban development processes in Ukraine research at different territorial levels indicates the presence of problems, the resolution of which should be realized based on innovative approaches. Formation of a globalized information society and the emergence of preconditions for a global city involves the use of an adequate scientific theory of quantum coherence in prospective studies in the field of urban studies.

Keywords: information society, urban studies, global city, environment-planning ethics.

УДК 711.1

Демин Н.М. Районная планировка в Украине. Сорок лет спустя

В статье рассмотрены эволюция профессиональных представлений об объекте, предмете, целях и задачах, методах разработки и реализации проектов районной планировки в Украине за последнее столетие; современные проблемы районной планировки.

Ключевые слова: районная планировка, региональное планирование, градостроительство, эволюция.

Дьомін М.М. Районне планування в Україні. Сорок років по тому

У статті розглянуто еволюцію професійних уявлень про об'єкт, предмет, мету та завдання, методи розробки і реалізації проектів районного планування в Україні за останнє сторіччя; висвітлено сучасні проблеми районного планування.

Ключові слова: районне планування, регіональне планування, містобудування, еволюція.

Dyomin M.M. Regional planning in Ukraine. Forty years later

The article describes the evolution of professional representations of the object, the subject, goals and objectives, methods development and implementation of regional planning projects in Ukraine over the past century; it highlights current problems of regional planning.

Keywords: regional planning, regional planning, urban development, evolution.

УДК 711.2:502/504

***Зеркаль М.В., Олещенко А.В.* Довкілля як один з ключових предметів регіональних досліджень для цілей планування територій**

У статті узагальнено методологічні підходи вивчення аспектів довкілля для цілей регіонального планування, відображено комплексність та багатогранність аналізу довкілля в рамках відповідних проектів, розкрито ключові проблеми у цій сфері.

Ключові слова: планування територій, довкілля.

***Зеркаль М.В., Олещенко А.В.* Окружающая среда как один из ключевых предметов региональных исследований для целей планировки территорий**

В статье обобщены методологические подходы изучения аспектов окружающей среды для целей региональной планировки, отображены комплексность и многогранность анализа окружающей среды в рамках соответствующих проектов, раскрыты ключевые проблемы в этой сфере.

Ключевые слова: планировка территорий, окружающая среда.

***Zerkal M.V., Oleshchenko A.V.* Environment as one of the key subjects of regional studies for purposes of territories planning**

The methodological approaches to environment issues study for regional planning purposes is summarised, the complexity and versatility of environmental analysis within relevant projects are depicted, and the key problems in this field are reflected in the article.

Keywords: spatial planning, environment.

УДК 711.25

***Криворучко Ю.І., Бобрун Н.В.* Містобудівельні принципи інтеграції України до загальноєвропейського простору (на прикладі транспортних коридорів)**

У статті сформульовано архітектурно-планувальні принципи містобудівного розвитку територій у зонах впливу міжнародних транспортних коридорів (МТК). Розроблено методичні пропозиції вирішення проблем врівноваженого розвитку зон впливу МТК.

Ключові слова: міжнародний транспортний коридор, зона впливу, містобудівний розвиток територій.

***Криворучко Ю.И., Бобрун Н.В.* Градостроительные принципы интеграции Украины в общеевропейское пространство (на примере транспортных коридоров)**

В статье сформулированы принципы градостроительного развития территорий в зонах влияния международных транспортных коридоров (МТК). Разработаны методические предложения решения проблем уравновешенного развития зон влияния МТК.

Ключевые слова: международный транспортный коридор, зона влияния, градостроительное развитие территорий.

***Kryvoruchko Y.I., Bobrun N.V.* Urban planning principles of Ukraine's integration into the European space (for example, transport corridors)**

The article formulated the principles of urban planning development of territories in zones of international transport corridors (ITC). Methodical propositions for problems of balanced development of the zones of ITC influence solving are elaborated.

Keywords: international transport corridor, zone of influence, urban planning development of territories.

УДК 911;711

***Палеха Ю.М.* Планувальний каркас України як основа забезпечення її сталого просторового розвитку**

У статті розглядаються чинники, які впливають на формування планувального каркасу України на сучасному етапі. Зміна геополітичних пріоритетів України, а також агре-

сивні дії Російської Федерації вплинули на зростання значення меридіональних зв'язків з європейськими державами. Важливу роль при формуванні планувального каркасу відіграють також і елементи екологічної мережі. Обґрунтовується необхідність розробки нової Генеральної схеми планування території України, в основу якої має бути покладений новий планувальний каркас нашої держави.

Ключові слова: Генеральна схема планування території України, планувальна структура, планувальний каркас, система розселення, екологічний каркас.

Палеха Ю.Н. Планировочный каркас Украины как основа для обеспечения ее устойчивого пространственного развития

В статье рассматриваются факторы, влияющие на формирование планировочного каркаса Украины на современном этапе. Изменение геополитических приоритетов Украины, а также агрессивные действия Российской Федерации повлияли на возрастание значения меридиональных связей с европейскими государствами. Важную роль при формировании планировочного каркаса играют также и элементы экологической сети. Обосновывается необходимость разработки новой Генеральной схемы планировки территории Украины, в основу которой должен быть положен новый планировочный каркас нашего государства.

Ключевые слова: Генеральная схема планировки территории Украины, планировочная структура, планировочный каркас, система расселения, экологический каркас.

Palekha Y.N. Ukraine planning network as a basis to ensure of its sustainable spatial development

The article examines the factors that influence the formation of the planning network of Ukraine for today. Changing geopolitical priorities of Ukraine and the aggressive actions of the Russian Federation affected the growing importance of meridional relations with European states. An important role in the formation of the planning framework and elements also play an ecological network. The necessity of developing a new General scheme of planning of the territory of Ukraine, which is must be based on new planning network of our country, is justified.

Keywords: General scheme of planning of the territory of Ukraine, the planning structure, planning network, settlement system, environmental network.

УДК 711.455

Панченко Т.Ф., Звягинцева А.В. Зарубіжна практика територіальної організації рекреації на регіональному рівні

Розглянуто світовий досвід планування мережі рекреаційних територій в індустріальних регіонах європейських країн. Досліджено результати впливу розвиненої мережі рекреаційних територій на соціально-економічні показники розвитку регіонів.

Ключові слова: просторова організація рекреації, індустріальні регіони, рекреаційні системи європейських країн.

Панченко Т.Ф., Звягинцева А.В. Зарубежная практика территориальной организации рекреации на региональном уровне

Рассмотрен мировой опыт планирования сети рекреационных территорий в индустриальных регионах европейских стран. Исследованы результаты воздействия развитой сети рекреационных территорий на социально-экономические показатели развития регионов.

Ключевые слова: пространственная организация рекреации, индустриальные регионы, рекреационные системы европейских стран.

Panchenko T.F., Zvyagintseva A.V. Foreign experience of the territorial organization of recreation on regional level

This article reviews the worldwide experience of recreational zones networks in the industrial regions of European countries. The impact of developed recreational zones network on regional social and economic indexes were studied.

Keywords: spatial organization of recreation, industrial regions, recreational systems of European countries.

УДК 323.174(477)

Перегуда Є. Розвиток системи регіонального управління та механізмів регіональної політики у роки незалежності України

Ідеологічні засади регіональної політики України були сформовані на початку 1990-х рр. Неоліберальні реформи 1994-1998 рр. потребували централізації державної влади. Період з кінця 1990-х рр. характеризується спробами реформування системи регіонального управління. Революційні події 2013–2015 рр. значною мірою усунули причину гальмування реформ. Це прискорило процеси децентралізації. Але існує загроза їх згортання. Цьому сприяють дії політичних еліт, ускладнення зовнішньополітичних відносин.

Ключові слова: регіональна політика, регіональне управління, децентралізація, реформи.

Перегуда Е. Развитие системы регионального управления и механизмов региональной политики в годы независимости Украины.

Идеологические основы региональной политики Украины были сформированы в начале 1990-х гг. Неoliberalные реформы 1994-1998 гг. требовали централизации власти. Период с конца 1990-х гг. характеризуется попытками реформирования системы регионального управления. Революционные события 2013-2015 гг. устранили причину торможения реформ. Это ускорило процессы децентрализации. Но существует угроза их свертывания. Этому способствуют действия политических элит, осложнение внешнеполитических отношений.

Ключевые слова: региональная политика, региональное управление, децентрализация, реформы.

Pereguda E. Development of regional governance and mechanisms of regional policy in the years of independence of Ukraine.

Ideological principles of regional policy of Ukraine were formed in the early 1990s. Neoliberal reforms 1994-1998 needed to centralize state power. The period from the late 1990s was characterized by the attempts to reform the system of regional governance. The revolutionary events of 2013-2015 largely have eliminated the cause of braking of reforms. This accelerated the process of decentralization. But there is a danger of its collapse. This is due to the actions of political elites, the increasing complexity of foreign relations.

Keywords: regional policy, the planning structure, regional governance, decentralization, reforms.

УДК 711.4:72.01

Тимохін В.О. Геометрія і мистецтво в регіональному плануванні і розплануванні

У статті розглянуто проблеми застосування наукових і мистецьких досягнень аналітичної, неевклідової, фрактальної і сакральної геометрій у формуванні концепцій багатовимірного простору і часу та їх наочного відтворення в регіональному плануванні й розплануванні.

Ключові слова: регіональне планування, геометрія, мистецтво.

Тимохин В.А. Геометрия и искусство в региональном планировании и планировке

В статье рассмотрены проблемы применения научных и творческих достижений аналитической, неевклидовой, фрактальной и сакральной геометрий в формировании концеп-

ций многомерного пространства и времени и их наглядного воспроизведения в региональном планировании и планировке.

Ключевые слова: региональное планирование, геометрия, искусство.

Timokhin V.A. Geometry and Art in Regional Planning and Plan

Problems of the application of scientific and art attainments in analytic, curve-linear, fractal and sacral geometrics were considered for form conceptual models of many dimensions space and time and their visual reproduction in regional planning and plan.

Keywords: regional planning, geometry, art.

УДК 711.121-417

Шебек Н.М., Чернятевич Н.Г. Перспективи формування і розвитку акваторіальних систем розселення в Україні

Обґрунтовано доцільність організації й окреслено стратегічні напрями розбудови штучних систем розселення в акваторіях водосховищ річкових басейнів України.

Ключові слова: акваторіальні системи розселення, водосховища, акваміста, понтонні поселення.

Шебек Н.Н., Чернятевич Н.Г. Перспективы формирования и развития акваториальных систем расселения в Украине

Обоснована целесообразность организации и очерчены стратегические направления развития искусственных систем расселения в акваториях водохранилищ речных бассейнов Украины.

Ключевые слова: акваториальные системы расселения, водохранилища, аквагорода, понтонные поселения.

Shebek N.N., Cherniatevich N.G. Prospects of basin formation and settlement systems in Ukraine

The feasibility of organizing artificial settlement systems in the areas of water reservoirs river basins of Ukraine are substantiated and strategic directions of their development are outlined.

Keywords: basin settlement system, reservoirs, water cities, pontoon settlement.

УДК 711.1

Яценко В.О. Містобудівні аспекти національної політики децентралізації та розвитку нового місцевого самоврядування в Україні

Розглянуто взаємодії між процесами розвитку системи розселення та адміністративно-територіального устрою України на етапі децентралізації та нового місцевого самоврядування.

Ключові слова: система розселення, децентралізація, територіальний поділ, розвиток, самоврядування.

Яценко В.А. Градостроительные аспекты национальной политики децентрализации и развития нового местного самоуправления в Украине

Рассмотрено взаимосвязи процессов развития систем расселения и административно-территориального устройства Украины на этапе децентрализации и нового местного самоуправления.

Ключевые слова: система расселения, децентрализация, территориальное деление, развитие, самоуправление.

Yatsenko V.O. Urban aspects of national policy of decentralization and development of new local government in Ukraine

The interconnections between processed of settlement system's development and administrative and territorial organization of Ukraine are observed on the stage of decentralization and new self-administration.

Keywords: settlement system, decentralization, territorial division, development, self-administration.

УДК 711.2:711.4.01

Дюжев С.А. Місто як ландшафтний феномен розселення та його змістовно-масштабні виміри

Подано короткий огляд уявлень та узагальнення теоретичних пропозицій стосовно закономірних стадій метрополізації розселення (еволюційного переходу від «міста, що виходить зі своїх меж» до «міста-регіону»). Фіксується увага на ландшафтних ареалах розселення різних рівнів природно-техно-соціумальної консолідації дійсності як об'єктах планувального та адміністративно-територіального управління.

Ключові слова: метрополізація, ландшафтний ареал розселення, агломерація, конурбація, планувальна структура.

Дюжев С.А. Город как ландшафтный феномен расселения и его содержательно-масштабные измерения

Поданы короткий обзор представленный и обобщение теоретических предложений касательно закономерных стадий метрополитизации расселения (эволюционного перехода от «города, который выходит из своих границ» к «городу-региону»). Фиксируется внимание на ландшафтных ареалах расселения различных уровней природно-техно-социумальной консолидации действительности как объектах планировочного и административно-территориального управления.

Ключевые слова: метрополитизация, ландшафтный ареал расселения, агломерация, конурбация, планировочная структура.

Dyuzhev S.A. City as landscape phenomenon of settling and its content-scale measuring

A brief review of notions and a generalization of theoretical propositions concerning regular stages of settling metropolisation (evolutional transition from «a city, that gets out of its bounds» to the «city-region») are given. The attention is fixed on the landscape settling areas of different levels of nature-techno-sociumal consolidation of reality as objects of planning and administrative-territorial management.

Keywords: metropolisation, landscape area of settling, agglomeration, conurbation, planning structure.

УДК 711.1

Ковальский Л.М., Колесник О.В. История формирования и современные проблемы развития сети кредитно-финансовых учреждений в Одесской области

В статье раскрыты исторические особенности и современные направления формирования сети кредитно-финансовых учреждений в Одесской области.

Ключевые слова: сеть кредитно-финансовых учреждений, банки, архитектура, проектирование.

Ковальський Л.М., Колесник О.В. Історія формування та сучасні проблеми розвитку мережі кредитно-фінансових установ в Одеській області

У статті розкрито історичні особливості та сучасні напрямки формування мережі кредитно-фінансових установ в Одеській області.

Ключові слова: мережа кредитно-фінансових установ, банки, архітектура, проектування.

Kovalsky L.M., Kolesnyk O.V. The history of the formation and modern problems of development of a network of financial institutions in Odessa region

The article deals with the historical features and modern directions of forming a network of financial institutions in the Odessa region.

Keywords: network of financial institutions, banks, architecture, design.

УДК 711.56

Куцевич В.В. Функціонально-типологічні особливості формування громадських центрів малих міст України

У статті розглядаються соціально-містобудівні передумови формування громадських центрів малих міст України в умовах місцевого самоврядування. Виявлено основні функціональні характеристики громадських центрів, розроблено типологію та місткість (потужність) закладів і підприємств обслуговування на основі запропонованої номенклатури типів будинків. Наводяться проектні пропозиції.

Ключові слова: малі міста України, міжселенне обслуговування, вітчизняний і зарубіжний досвід, громадські центри, заклади і підприємства обслуговування, номенклатура типів будинків.

Куцевич В.В. Функционально-типологические особенности формирования общественных центров малых городов Украины

В статье рассматриваются социально-градостроительные предпосылки формирования общественных центров малых городов Украины в условиях местного самоуправления. Выявлены основные функциональные характеристики общественных центров, разработана типология и вместимость (мощность) учреждений и предприятий обслуживания на основе предложенной номенклатуры типов зданий. Приводятся проектные предложения.

Ключевые слова: малые города Украины, межселенное обслуживание, отечественный и зарубежный опыт, общественные центры, учреждения и предприятия обслуживания, номенклатура типов зданий.

I.V. Kutsevych. Functional-typological features of the formation of public centers of small towns in Ukraine

The article deals with the social and urban prerequisites for the formation of community centers in small cities of Ukraine under the local government. The basic functional characteristics of community centers, and developed a typology of capacity (power) institutions and service companies on the basis of the nomenclature of the proposed building types. Presents project proposals.

Keywords: small town in Ukraine, inter-settlement service, domestic and foreign experience, community centers, institutions and enterprises of service, range of building types.

УДК 711.4

Ладигіна І.В. Структурно-планувальні аспекти формування «нової індустріалізації» в Харківській обласній системі розселення

У контексті Угоди про асоціацію між Україною та ЄС проведення «нової індустріалізації» в державі стає досить актуальним. Тільки відродження вітчизняної промисловості здатне реально вивести національне господарство з тривалої кризи і забезпечити динамічний розвиток економіки. Для Харківської обласної системи розселення реалізація концепції «нової індустріалізації» є органічним продовженням і розвитком індустріальних традицій формування області. В структурно-планувальному аспекті «нова індустріалізація» проектується на сформований десятиліттями каркас розселення, обумовлений багатосоєвим розвитком транспортних коридорів як у межах агломерації (зони впливу) Харкова, так і за

ними, з фіксуєчими вузлами – підцентрами розселення різних ієрархічних рівнів, і розглядається на прикладі Лозівської зони урбанізації.

Ключові слова: «нова індустріалізація», міжрайонні системи розселення (зони урбанізації), кластер.

Ладыгина И.В. Структурно-планировочные аспекты формирования «новой индустриализации» в Харьковской областной системе расселения

В контексте Соглашения об ассоциации Украины и ЕС проведение «новой индустриализации» в стране становится достаточно актуальным. Только возрождение отечественной промышленности способно реально вывести национальное хозяйство из длительного кризиса и обеспечить динамическое развитие экономики. Для Харьковской областной системы расселения реализация концепции «новой индустриализации» является органичным продолжением и развитием индустриальных традиций области. В структурно-планировочном аспекте «новая индустриализация» проецируется на сформированный десятилетиями каркас расселения, обусловленный многоосевым развитием транспортных коридоров как в пределах агломерации (зоны влияния Харькова), так и за ними, с фиксирующими узлами – подцентрами расселения различных иерархических уровней, и рассматривается на примере Лозовской зоны урбанізації.

Ключевые слова: «новая индустриализация», межрайонные системы расселения (зоны урбанізації), кластер.

Ladygina I.V. Structural and planning aspects of the formation of «new industrialization» in the Kharkov regional settlement system

In the context of the Association Agreement EU-Ukraine holding the «new industrialization» of the country it is sufficiently relevant. Only the revival of the domestic industry is able to really bring the national economy out of the prolonged crisis and ensure the dynamic development of the economy. For Kharkov, regional settlement system implementation of the concept of «new industrialization» is an organic continuation and development of the industrial traditions of the region. The structural and planning aspects «new industrialization» is projected onto formed decades framework of settlement due to multi-axis development of transport corridors both within the metropolitan area (the zone of influence of Kharkov), and behind them, from fixing units – sub-centers of settlement of different hierarchical levels, and is considered an example Lozova area of urbanization.

Keywords: «new industrialization», inter-settlement system (urban areas), cluster.

УДК 725.6

Третьяк Ю.В. Основні засади й напрямки модернізації регіональної мережі пенітенціарних комплексів

У статті висвітлюються проблеми науково-методичного забезпечення процесу реорганізації регіональної мережі пенітенціарних комплексів. Виявлено особливості, напрямки й етапи розміщення пенітенціарних комплексів на території України.

Ключові слова: територіальна мережа, пенітенціарні комплекси, графо-аналітична модель, реорганізація архітектурного середовища.

Третьяк Ю.В. Главные основы и направления модернизации региональной сети пенитенциарных комплексов

В статье освещаются проблемы научно-методического обеспечения процесса реорганизации региональной сети пенитенциарных комплексов. Выявлены особенности, направления и этапы размещения пенитенциарных комплексов на территории Украины.

Ключевые слова: территориальная сеть, пенитенциарные комплексы, графо-аналитическая модель, реорганизация архитектурной среды.

Tretiak Y.V. Basic principles and trends of modernization of prison complexes regional network

The article highlights the challenges of scientific and methodological support of the restructuring process of the regional network of prison complexes. The features, directions and stages of placing prison complexes in Ukraine are revealed.

Keywords: territorial network, penitentiary systems, graph-analytic model, the reorganization of the architectural environment.

УДК 711.4

Удовиченко О.С. Фактори впливу та стратегії інноваційного розвитку промислових територій міста Харкова

У статті розглянуто фактори впливу та стратегії інноваційного розвитку промислових територій міста Харкова, визначено стратегії розвитку промислових територій, запропоновано модель передового розвитку виробничих територій з перспективою формування технополісів, технопарків, реконструкції та реновації промислових територій.

Ключові слова: виробничі території, інноваційний розвиток, технополіс, технопарк, реконструкція, реновація, функціональне зонування, промислова зона, промисловий район, територія науково-виробничої забудови, стратегія передового розвитку, реновація, реструктуризація.

Удовиченко А.С. Факторы влияния и стратегии инновационного развития промышленных территорий города Харькова

В статье рассмотрены факторы влияния и стратегии инновационного развития промышленных территорий города Харькова, определены стратегии развития промышленных территорий, предложена модель передового развития производственных территорий с перспективой формирования технополисов, технопарков, реконструкции и реновации промышленных территорий.

Ключевые слова: производственные территории, инновационное развитие, технополис, технопарк, реконструкция, реновация, функциональное зонирование, промышленная зона, промышленный район, территория научно-производственной застройки, стратегия передового развития, реновация, реструктуризация.

Udovychenko O.S. Pressure and strategy of innovative development of industrial areas of the city of Kharkiv

In the article the influence factors and strategies for innovation development of industrial areas of the city of Kharkiv, defined the strategy put into the development of industrial areas, the proposed model of advanced industrial areas with the prospect of forming techno, technology parks, reconstruction and renovation of industrial areas.

Keywords: production area, innovative development, technopolis, technopark, reconstruction, renovation, functional zoning, industrial area, industrial area, the area of scientific and industrial development, advanced strategy development, renovation, restructuring.

УДК 711.122+711.13:504

Устїнова І.І. Хвильова урбаністика – новий напрям містобудівної науки

Викладено результати дослідження основ сталого розвитку людства в екофізичному значенні цього явища.

Ключові слова: урбаністика, сталий розвиток, екосистемна саморегуляція, екологічна рівновага, демографічна ємність, еколого-містобудівні системи.

Устїнова И.И. Волновая урбанистика – новое направление градостроительной науки

Изложены результаты исследования основ устойчивого развития человечества в экофизическом значении этого явления.

Ключевые слова: урбанистика, устойчивое развитие, экосистемная саморегуляция, экологическое равновесие, демографическая емкость, эколого-градостроительные системы.

Ustinova I.I. Urban Wave Studie – a new direction of urban science

The research results of bases of a sustainable development of humanity in ecophysical meaning of this phenomenon are stated.

Keywords: urban studie, sustainable development, self-control, ecological balance, demographic capacity, ecology-town-planning systems.

УДК 719:711.4(477)

Черкасова Е.Т. Сохранение исторических ландшафтов усадебных дворцово-парковых ансамблей в системе природно-рекреационных территорий северо-восточного региона Украины

В статье анализируется необходимость сохранения исторических ландшафтов дворцово-парковых ансамблей конца XVIII – начала XX вв. как разновидности культурных ландшафтов. По условиям пространственной адаптации исторических памятников к современному использованию обоснована необходимость их сохранения в системе селитебного ландшафта и природно-рекреационных территорий региона.

Ключевые слова: архитектурный ансамбль, природный ландшафт, исторический ландшафт, критерии оценки, адаптация.

Черкасова К.Т. Збереження історичних ландшафтів садибних палацово-паркових ансамблів у системі природних і рекреаційних територій північного сходу України

У статті аналізується необхідність збереження історичних ландшафтів палацово-паркових ансамблів кінця XVIII – початку XX ст. як різновидів культурних ландшафтів. За умовами просторової адаптації історичних пам'яток до сучасного використання обґрунтована необхідність їх збереження в системі забудови ландшафту і природно-рекреаційних територій регіону.

Ключові слова: архітектурний ансамбль, природний ландшафт, історичний ландшафт, критерії оцінки, адаптація.

Cherkasova K.T. The manor palaces and parks ensembles historic landscapes rescuing in the system of natural and recreational territories of the North-Eastern region of Ukraine

In the article it is analyzed maintenances necessity of the historical landscapes of the manor palaces and parks ensembles since end of XVIII till begin of XX centuries, as the cultural landscapes varieties. The historical monuments maintenance necessity is grounded within the terms of spatial adaptation for modern use at the system of settled landscape and naturally-recreational territories of the region.

Keywords: architecture, natural landscape, historic landscape, evaluation criteria, adaptation.

УДК 711.1

Яценко В.О., Шпилевський І.І. Децентралізація, місцеве самоврядування, містобудівна діяльність – потреби та можливості

У статті розглянуто сучасні процеси адміністративно-політичних змін в Україні, а саме, процес децентралізації та утворення територіальних громад, які для містобудівної діяльності стануть новим об'єктом дослідження та розробки проектної документації. Парадигма містобудівної діяльності як цілісне осмислення системи: громада – район – регіон.

Ключові слова: децентралізація, місцеве самоврядування, містобудівна діяльність, парадигма, територіальна громада, регіональне планування.

Яценко В.О., Шпилевский И.И. Децентрализация, местное самоуправление, градостроительная деятельность – требования и возможности

В статье рассмотрены современные процессы административно-политических изменений в Украине, а именно, процесс децентрализации и создания территориальных громад, которые для градостроительной деятельности станут новым объектом исследований и разработки проектной документации. Парадигма градостроительной деятельности как целостное осмысление системы: громада – район – регион.

Ключевые слова: децентрализация, местное самоуправление, градостроительная деятельность, парадигма, территориальная громада, региональное планирование.

Yathenko V.O., Shpilevskiy I.I. Decentralization, local self-government, town-planning activity, is necessities and possibilities

In the article the modern processes of administratively-political changes are considered in Ukraine, namely process of decentralization and formations of territorial communities, that for town-planning activity will become the new object of research-and-development project documentation. Paradigm of town-planning activity as integral comprehension of the system: society – district – region.

Keywords: decentralization, local self-government, town-planning activity, paradigm, territorial society, regional planning.

УДК 711.45/711-1

Палеха Ю.М., Підгрушний Г.П., Саламін Геза. Будапешт (Budapest)

У статті дається містобудівна характеристика Будапешта – столиці Угорщини. Розглядаються географічне положення Будапешта, історія розвитку та особливості планувальної структури. Аналізуються основні положення законодавчих та нормативних актів, що регулюють планувальний розвиток Угорщини та Будапешта.

Ключові слова: Будапешт, генеральний план, просторове планування, міське планування.

Палеха Ю.Н., Підгрушний Г.П., Саламин Геза. Будапешт (Budapest)

В статье дается градостроительная характеристика Будапешта – столицы Венгрии. Рассматриваются географическое положение Будапешта, история развития и особенности планировочной структуры. Анализируются основные положения законодательных и нормативных актов, регулирующих планировочное развитие Венгрии и Будапешта.

Ключевые слова: Будапешт, генеральный план, пространственное планирование, городское планирование.

Palekha Y.M., Pidgrushny G.P., Salamin Géza. Budapest

The article gives the urban characteristic of Budapest – the capital of Hungary. The geographical location of Budapest, its history and characteristics of the planning structure considers. The main provisions of laws and regulations, governing the development of Hungary and city, are analyzed.

Keywords: Budapest, master plan, spatial planning, urban planning.

УДК 711.4.01

Криворучко Ю.І., Подхалиянский Б.К. У пошуках духу Сходу в західних завулках Кракова

Прикордоння є там, де живуть люди, що виростили у багатокультурному оточенні, розмовляють кількома мовами з дитинства, і сягає воно так далеко, як мистецтво, яке творять ці люди. У цьому контексті Галичина – це міфологічна країна прикордоння, якої вже нема, лише триває її легенда, сліди якої варто шукати у кожному з видів мистецтва. Погляньмо на архітек-

туру, як дивимось на ікону. «Добрий митець показує душу, а не тіло», а Галичина мусить мати в собі духовний першопочаток, оскільки продовжує існувати власне в легенді. Краса лежить в основі європейського розуміння естетики у мистецтві, а хіба міф Галичини не складає частини культури Європи? Європа є там, де є християнство, – у Києві, Харкові, Одесі. Краків – це центр прикордоння культури, тут найбільше серед польських міст східна духовність проявилася у формах архітектури. Будівлі в Кракові, незважаючи на західне убрання, завжди містили якісь елементи містицизму: дивлячись на хасидську ренесансну синагогу, чи на мінімалістичний костел, чи сховану у ряді кам'яниць церкву, вправне око прочанина їх завжди відшукає.

Ключові слова: Краків, Галичина, міф, архітектура, Схід, культурна спадщина.

Kryvoruchko Y.I., Podhalyansky B.K. In search of the spirit of the East in the Western alleys of Krakow

The borderlands is a place in which its inhabitants have been brought up in a multicultural environment, who speak multiple languages since childhood and that itself stretches out as far as the art created by these people. In this context, Galicia can be seen as a mythical borderland, which no longer exists, but its legend continues, its traces worth searching for in each and every discipline of art. Let us look upon architecture in the manner in which we look at icons. «A good artist expresses the soul, not the body», and Galicia has to possess that spiritual particle, as it still persists – in its legends. Beauty lies at the base of the European system of aesthetics when it comes to art, but is the myth of Galicia not a part of European culture? Europe stretches out, after all, as far as Christianity does, so it is also in Kiev, Kharkiv and Odessa. Krakow is the center of this borderland, understood in cultural terms, as it is here that this spiritualism came to manifest itself the strongest in its architectural form. The buildings of Krakow, despite a decidedly Western outer shell, have always preserved some element of mysticism, for as we look at a Renaissance period Hasidic synagogue, a modern minimalist church, or an Orthodox church hidden amongst the rows of historical tenement houses, the trained eye of the observer will surely spot it.

Keywords: Krakow, Galicia, myth, architecture, the East, cultural heritage.

Kryvoruchko Y.I., Podhalyanskiy B.K. W poszukiwaniu ducha Wschodu w zachodniej alejce Krakowie

Pogranicze jest tam, gdzie żyją ludzie, wyrosli w wielokulturowym otoczeniu, mówiący kilkoma językami od dzieciństwa, a sięga tak daleko, jak sztuka, którą ludzie ci tworzą. W tym kontekście, Galicja to mityczna kraina pogranicza, której już nie ma, lecz trwa jej legenda, jej śladów warto poszukać w każdej z dziedzin sztuki. Spójrzmy więc na architekturę w ten sposób, jak patrzymy na ikony. «Dobry artysta przedstawia duszę a nie ciało», a Galicja w sobie pierwiastek duchowy musi zawierać, gdyż nadal trwa – właśnie w legendzie. Piękno leży u podstaw europejskiego systemu pojmowania estetyki w sztuce, a czyż mit Galicji nie stanowi zarazem części kultury Europy? Europa przecież jest tam, gdzie chrześcijaństwo, jest więc w Kijowie, w Charkowie, w Odessie. Kraków to właśnie centrum pogranicza, ale kulturowego, tu najsilniej spośród wszystkich miast polskich ów wschodni spirytyzm przejawiał się w formach architektury. Budynki w Krakowie, mino zachodniej powłoki, zawsze zawierały jakieś elementy mistycyzmu, bo czy patrząc na chasydzką renesansową sинагогę, czy na współczesny minimalistyczny kościół, czy ukrytą w szeregu kamienic cerkiew, wprawne oko podróżnika je odnajdzie.

Słowa kluczowe: Kraków, Galicja, mit, architektura, wschód, dziedzictwo kultury.